

Podzer Zeitung.

Gründer Johann Peterzilge.

Nr. 560 Mittwoch, den 27. November (10. Dezember) 1913. 50. Jahrgang

Beilagen: 1) Humoristische Wochenbeilage, 2) Illustrierte Sonntagsbeilage und 3) „Frauen-Zeitung“ jeden Mittwoch.


Redaktion, Expedition, Annoncen- und Abonnementsannahme: Petrifauer-Strasse Nr. 86, im eigenen Hause. — Telephon Nr. 212

Birkus Dekadence
Zargowj-Regnet.
Telephon Nr. 21-68.
06021
Am Mittwoch d. 10.
u. Donnerstag, d. 11.
d. Mts. finden große



Wohltätigkeits-Vorstellungen
zu Gunsten des Krankenpflegevereins „Einig Sachsim“ statt.
Die Vorstellungen werden aus den besten Attraktionsnummern bestehen. Mitwirkung des Professors Mr. Henri mit seinen Elefanten und Kamelen, der Grafen Ado Bialoi, der unerschrockenen Equilibristen Polanos, der berühmten Geschwister Kaiser, der Klowas, Kunstseilerinnen, Jodess und des ganzen Zirkuspersonals.
Annoce: Freitag, den 12. d. Mts., findet das erste Gastspiel des Herrn Wettemann und anderer Künstler statt.

Gente Kindervorstellung
Beginn 1/4 Uhr.
Schluss 5 Uhr.
nachm. Preise: 5
und 10 Kop. Erw.
wachene 10 und
20 Kop. 06028



Wilhelm von Albanien.

Eine alte journalistische Anekdote erzählt von einem fatalen Druckfehler. Es war wieder einmal vor vielen Jahren, vielleicht am Balkan, eine kleine Monarchie, eine neue Souveränität gegründet, ein neuer Thron ausgerichtet worden, und das betreffende Blatt, das diese Meldung brachte, drückte sich patetisch in den Worten aus: „Seit gestern zählt Europa einen Monarchen mehr.“ Das heißt, das Blatt, respektive der Redakteur, der die Nachricht besprach, hatte den Willen, diese Phrase zu bringen. Allein, der böse Druckfehler, der es so infam auf die schönsten Artikel abgesehen hat, verwandelte in wahrhaft diabolischer Tücke die oben erwähnte Phrase durch eine kleine Vergrößerung von zwei Strichelnchen. Die Leser des Blattes fanden nämlich statt des schönen Satzes „Seit gestern zählt Europa einen Monarchen mehr“ die Wendung: „Seit gestern zählt Europa einen Monarchen mehr. Diese alte Journalistenanekdote ist lebendig geworden und hat seit gestern eine aktuelle Bedeutung erlangt. Prinz Wilhelm von Wied ist von sämtlichen Großmächten zum Fürsten des selbständigen Albanien ernannt worden, und der deutsche Staatssekretär des Auswärtigen, Herr v. Jagow, dem die Mächte ihre Zustimmung zur Erhebung des Potsdamer Mittelmeisters auf den neu gegründeten Thron in Albanien mitteilten, hat brieflich den zufällig von Potsdam abwesenden Prinzen von dieser Standeserhebung verständigt.

Also Prinz Wilhelm von Wied, der ein sehr fröhlicher Herr sein soll, der in glücklichster Ehe lebt und zwei Kinder sein Eigen nennt, also auch in dieser Beziehung zum Gründer einer Dynastie prädestiniert erscheint, ist Fürst eines Landes geworden, dem nichts weniger zu einem Staatsgebilde fehlt als alles. Aber noch sind die Grenzen dieses Pomunulius, dieses in der Retorte der englischen Vorkonferenz erzeugten staatsartigen Gebildes nicht festgesetzt worden. Sie schwanken und vibrieren noch wie Gallerte. Die einzige Verwandtschaft mit modernen Staaten ließe sich noch am besten aus der Geldbedürftigkeit einer sehr großen Geldbedürftigkeit Albanien benutzieren. Nicht weniger als fünfundsiebzig Millionen bedarf das neue Albanien mit seinem neuen Fürsten zur Förderung der Staatlichkeit. Das ist ein hübsches Stück Geld, und die Großmächte sollen es bezahlen, um aus dem Lande der Unkultur, dem Schulbeispiel der

Primitivität auf europäischem Boden, aus dem Lande der Blutrache ein modernes Land zu machen. Wir zweifeln sehr, daß für Fürst und Land diese fünfundsiebzig Millionen ausreichen werden, auch nur für einen Anfang der großen Aufgabe, aus Albanien ein lebensfähiges Staatswesen zu machen. Wir glauben im Gegenteil, daß in derartigen Illusionen eine große Gefahr vielleicht für den neuen Fürsten, jedenfalls aber für — Oesterreich-Ungarn verborgen ist.

Der junge Fürst, der interessanterweise von Bukarest aus — er ist ein Verwandter der Königin von Rumänien — gemanaert worden ist, tritt an die Spitze des selbständigen Albanien, das nicht ganz mit Unrecht als das Kind der österröichischen Politik bezeichnet wird und Oesterreich-Ungarn würde sozusagen Albanien und seinen neuen Fürsten, der ja ganz gewiß mit großer Selbstaufopferung und im besten Glauben an sein hochgestecktes Ziel sich der schweren Aufgabe, die ihm bevorsteht, widmen will, anapanagieren müssen. Und dagegen muß an dem Tage, an dem Albanien seinen Fürsten aus Europa's Händen empfängt, protestiert werden.

Politik.

Inland.

Die Städteverwaltung für das Königreich Polen. Die Mosk. Deutsch. Zt. bringt unter anderem in einem Artikel über die Selbstverwaltung der Städte im Königreich Polen folgendes: Merkwürdige Dinge gehen im Reichsrat vor sich. Da bricht eine Kommission ihre Arbeiten ab, um die Anschauungen des Ministers des Innern einzuholen, wie es in der Frage der Woiwodschaft der Fall gewesen und welcher einen Sturm der Entrüstung hervorgerufen hat. Da wird einmal nach dem anderen eine so wichtige Vorlage, wie die Einführung der Städteordnung in Polen von der Tagesordnung abgesetzt, angeblich aus dem Grunde, weil der Präsident des Oberhauses Ulimow krank ist und die Verhandlungen über diese Vorlage nicht leiten kann. Wozu ist denn der Vizepräsident des Reichsrats Solubew da, der doch sicherlich als vorzüglicher Jurist und Kenner der Lage nicht weniger geeignet dafür erscheint. Der wahre Grund für das beständige Hinausschieben der Städteordnungsvorlage ist darin zu suchen, Zeit zu gewinnen und den Boden für eine Vereinigung der Rechten vorzubereiten. Der Premierminister will sich nämlich dafür verwenden, daß die Rechten oder wenigstens ein Teil derselben die Aufnahme der Bestimmung über die Zulässigkeit der polnischen Sprache als Geschäftssprache im mündlichen Verkehr in das Projekt betr. die Städteordnung im Königreich Polen zuläßt. Diese Bestimmung, die von der Duma angenommen worden war, wurde vom Reichsrat gestrichen, worauf die Vorlage wieder an das Unterhaus gelangte, welches diese Bestimmung wiederherstellte. Der Premierminister wird, wie erwartet wird, die entsprechenden Nachrichten von seiner Reise nach Livadia mitbringen, worauf dann die Vorlage im Reichsrat zur Verhandlung gestellt werden wird. Tatsächlich ist denn auch die Beratung auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung, zu welcher Zeit der Premier bereits zurückgekehrt sein wird, gestellt worden.

Lokales.

Lodz, den 10. Dezember.
k. Städtisches. Das Ministerium des Innern gestattet dem Lodzer Magistrat, aus der Stadtkasse 13,999 Rbl. 79 Kop. für die Renovierung der Magistratsgebäude zu assignieren.

k. Schülererkursion. Während der Weihnachtserien trifft in Lodz eine Erkursion von 41 Schülern der Privat-Kommerzschule von Remesowa in Shtomir zwecks Besichtigung der hiesigen Fabrikestabliments ein.

x. Answärtige Kaufleute in Lodz. In den letzten Tagen sind zahlreiche Kaufleute aus verschiedenen Gegenden des Kaiserreichs in unserer Stadt eingetroffen, am Woll- und Baumwollwaren einzukaufen. U. a. trafen die Moskauer Großhändler, die Herren Titow, Now, Rubin und Kuznezow ein.

x. Vergünstigungen für Schüler auf den Eisenbahnen. Der Veranständigungsvertrag für die Bahnfahrt der Abiturienten verschiedener Schulen wurde auf die Distanz zwischen den Stationen Raminst und Petrifau erweitert. Der Preis einer monatlichen Fahrkarte beträgt 6 Rbl. 50 Kop., einer jährlichen — 50 Rubel.

x. Erben gesucht. Die Lodzer Hypothekenabteilung macht bekannt, daß am 23. Juni 1914 die Regulierung des Nachlasses folgender verstorbenen Personen stattfinden wird: Auguste Gente, August Raubal, Marie Wiedner, Franziska Rantewska, Rudla Weingart, Marie Rasper, Johann und Anna Chelente Förster, Romualt Jacwilschowski, Ferdinand Albrecht, Moschel Orbach, August Teschich, Marie Härtig und Arno Rafl.

k. Krankenkasse. Am 13. Dezember a. er. findet eine Versammlung der Angestellten und Arbeiter der Baumwollspinnerei von Adam Offer zwecks Wahl der Verwaltungsmitglieder der Krankenkasse dieser Fabrik statt.

k. Pressnachricht. Dem hiesigen Einwohner N. Holzmann wurde vom Petrifauer Gouverneur getattet, in Lodz eine tägliche russische Zeitung unter dem Titel „Лоджанская Новостн“ herauszugeben.

m. Die Flucht eines Ehemannes. Die im Hause Nr. 45 an der Przejazdstraße wohnhafte Josefa Gil teilte der Polizei mit, daß ihr Gatte Josef vor einigen Tagen während ihrer Abwesenheit mit Hilfe seiner Geliebten Marianna Adamcowska sämtliche Sachen im Werte von 150 Rubel ausgeräumt sowie 550 Rubel in bar mitgenommen habe und geflüchtet sei. Die Polizei ist bemüht, den treulosen Gatten ausfindig zu machen.

m. Raubüberfall. Vorgestern um 11 Uhr abends wurde ein gewisser Stefan Majkowski in der Niedzianastraße von zwei Banditen überfallen, die ihn einer Leibvisitation unterzogen und ihm 3 Rubel raubten.

m. Raub. Gestern um 2 1/2 Uhr nachmittags erschienen auf dem Hofe des Hauses Nr. 24 an der Pulnocnastraße, wo sich gewöhnlich die Fuhrleute aufhalten, die aus verschiedenen Städten der Provinz mit und wegen verschiedener Ware nach Lodz kommen, drei Unbekannte, die die auf dem Hofe befindlichen Leute ausfragten, wohin und nach was sie fahren. Bei einem der auf dem Hofe befindlichen Wagen stand der Eigentümer desselben, der aus Zurel eingetroffene Josef Rychicki, dessen beide Söhne Anton und Josef, der Fuhrman Klupinski aus Szpolno, der Lastträger Schoel Arjon sowie zwei Arbeiter, Anorzej Makulski und Jan Dynski. Rychicki wie Klupinski brachten hiesigen Fabrikanten von Lojnowebem angefertigte Ware und nahmen dafür den Lohn in Empfang, um ihn dann den Webern zu übergeben. Plötzlich zogen die drei Unbekannten Browningpistolen hervor und befahlen die auf dem Hofe befindlichen, nach dem Hofe zu kommen. Dort zwangen sie die Geschrockenen, die Hände hochzuheben. Einer der Banditen trat an Rychicki heran, zerriss ihm den Mantel und begann ihn zu revolvieren, wobei er ihm einen leinenen Beutel aus der Tasche zog, in dem sich zirka 2000 Rubel befanden, die verschiedenen Firmen gehörten, sowie auch einige Rubel M's. Eigentum. Als R. sah, daß der Bandit sich das ganze Geld zuignen wollte, bat er

ihn, ihm wenigstens einige Kopelen für die Reise übrigzulassen. Einer der Banditen, wohl der Anführer, gebot hierauf, 200 Rubel zurückzugeben, sowie auch denen, die weniger als 3 Rubel besitzen, nichts zu nehmen. Darauf wurde Klupinski untersucht, dem die Banditen aus einer Seitentasche des Rockes einen Gelbbeutel mit 53 Rubel Inhalt nahmen, in dem sich außerdem verschiedene Dokumente befanden. Außer diesem wurde ihm die Taschenuhr genommen, die ihm aber auf seine Bitte hin wieder zurückgegeben wurde. Die Banditen untersuchten hierauf die anderen Personen, da sie aber nur geringe Geldsummen bei sich hatten, so wurde ihnen nichts geraubt. Nach vollführtem Raub entfernten sich die Banditen, den Verraubten verbietend, vor Ablauf von zehn Minuten die Polizei von der Vererbung in Kenntnis zu setzen. Sich von dem ausgestandenen Schrecken erholend, setzten die Verraubten von dem Vorfall die Polizei in Kenntnis, die alsbald am Tatorte erschien, aber keinen Verdächtigen mehr antraf. Von dem Vorfall wurde sofort der Untersuchungsrichter des 6. Bezirks in Kenntnis gesetzt. Eine Untersuchung ist im Gange.

Vermißter Knabe. Gestern vormittags um 1/2 12 Uhr verließ der achtjährige Robert Linke, Sohn des Webers Adolf Linke, die elterliche Wohnung (Breiterstraße Nr. 25, Baluty) und kehrte bis gestern abend nicht mehr zurück. Nachforschungen nach dem Vermißten, der hellblondes Haar und braune Augen hat, blieben erfolglos. Der Knabe trug eine schwarze Bluse, eine grüne Hose, Schuhe und weiße Strümpfe. Wer über den Verbleib des Knaben etwas weiß, wird ersucht, dem besorgten Vater Mitteilung zu machen.

k. Vom Verein der Arbeiter in der Holzindustrie. Am Sonnabend abend fand im Lokal „Victoria“ eine außergewöhnliche Generalversammlung der Mitglieder dieses Vereins statt. Zugegen waren 150 Mitglieder. Den Vorsitz führte der Präses Herr Felsenstein. Lebhafteste Debatten rief die Frage der Eröffnung von Filialen in verschiedenen Städten des Petrifauer Gouvernements hervor, die den Zweck haben sollen, die Arbeiter dieser Branche zu vereinigen. Es wurde beschlossen, die Verwaltung des Vereins zu bevollmächtigen, Filialen in verschiedenen Städten des Gouvernements zu eröffnen; in Ostschaffen, wo die Zahl der Arbeiter dieser Branche nur eine geringe ist, sollen sich diese einer Filiale anschließen. Darauf gelangte die Frage der Erteilung von Unterstützung an arbeitslose Mitglieder zur Beratung. Es wurde beschlossen, daß der Verein nach den ersten 3 Monaten seines Bestehens mit der Verabsolung von Unterstützungen beginnen kann und zwar nur an solche Arbeiter, die bereits 3 Monate dem Verein als Mitglieder angehören und nicht weniger als 2 Wochen arbeitslos sind. Die Höhe der Unterstützung beträgt für verheiratete Mitglieder 4 Rbl. und für ledige 3 Rbl. wöchentlich. Die Verwaltung wird beauftragt, sich mit der Normierung der Arbeitszeit in den Werkstätten zu beschäftigen und höheren Orts darum nachzusuchen, daß die normale Arbeitszeit laut den obligatorischen Verfügungen eingehalten werde. Der wöchentliche Beitrag der Mitglieder wurde auf 15 Kop. festgesetzt.

x. In Bewußtlos am Zustande wurde vor dem Hause Nr. 14 an der Lipowajstraße ein dem Namen nach unbekannter Mann, zirka 70 Jahre alt, aufgefunden und im Rettungswagen nach dem Hospital des Roten Kreuzes gebracht.

x. Unfälle. In der Fabrik an der Wjdzewskistraße Nr. 234 erlitt der 57jährige Jackel Wontnik an einer Maschine erhebliche Verletzungen am linken Arm. — In der Fabrik an der Wjdzewskistraße geriet der Arbeiter Eduard Krowinski mit der linken Hand in das Getriebe einer Maschine, wobei ihm drei Finger an derselben abgeschnitten wurden. — An der Ecke der Petrifauer und Krutkastraße erlitt der 66jährige Morchka Jankiel aus

Curran, daß ihm das Orbenkleid abgenommen werde. Niemand hatte dieses Kleid je so in Ehren gehalten wie er, der entschlossene Frei...

auf der Bühne Liebespaare zu sprechen haben und sich küssen lassen müssen. Von den vielen, zum Teil recht lustigen Antworten, die auf die Anfrage eingelesen sind, sei die von Hedwig Alexander, der Gattin Richard Alexanders, wiederzugeben. Sie schreibt: Mein Mann hat während seiner langjährigen Tätigkeit am Berliner Theater...

Romantisches Zusammentreffen von Gräfin und Enkel. Daß die Wirklichkeit ungleich phantasievolle Romane dichtet, als sie die Einbildungskraft der Schriftsteller zu erfinden pflegt, beweist aufs neue der Bericht, den General Aguilar, der Kommandierende der spanischen Streitkräfte in Marokko, seinem spanischen Kriegsminister überhand hat. Danach überraschte eine von einem Korporal geführte Truppenabteilung eines Tages in der Nähe von Tetuan eine kleine Schar von Marokkanern, die zu Gefangenen gemacht und ins Lager gebracht wurden. In seinem Stauern hörte der Korporal unterwegs einen alten Mannren des Gefangenentransports sich im reinsten Spanisch ausdrücken. Auf seine erstaunte Frage erzählte der Geis: Ich bin in Malaga in der Provinz Malaga zur Welt gekommen. Vor etwa 45 Jahren wurde dort einer meiner Nachbarn ermordet. Ich wurde angeklagt, den Mann ermordet zu haben und vom Schwurgericht in Malaga zu lebenslänglicher Zwangsarbeit verurteilt. Ich verbüßte meine Strafe im Bagno von Ceuta, von wo es mir zu entfliehen gelang. Ich verheiratete mich in der Folge mit einer Marokkanerin, von der ich einen Sohn hatte, der nach Spanien zurückkehrte. „Halt“, rief der Korporal, „ich bin auch aus Malaga. Wie heißt du?“ „Ramondo Vergés“, antwortete der Marokkaner. Und ich heiße Angel Vergés“, rief der Korporal. Die Sache wurde untersucht, und es stellte sich heraus, daß der Gefangene, den der Korporal ins Lager brachte, niemand anderer als sein eigener Großvater war. Der alte Vergés ist jetzt um seine Vergebung eingekommen.

Krüppel als Reiter. Bei einem Pferderennen in New York haben zwei ehemalige englische Offiziere, um ihren Mut zu beweisen, Erlaubnis gelehrt. Der eine, Captain Steward Richardson, der nur auf Krüden fortzukommen kann, wurde von Dienern auf sein Pferd Dan Leo gehoben, um an der Springkonkurrenz teilzunehmen. Sein einziger Halt beim Sigen bestand in dem linken Stieghölzchen, da der Stumpf seines rechten Beines nicht über den Sattel reichte. Die ersten drei Runden nahm sein Pferd glänzend, beim vierten aber fehlte es, und nun erzwang der Krüppel den Sprung beim zweiten Mal. Der Aufenthalt brachte ihn freilich um den Preis; dafür wurde er aber um seiner Kühnheit willen mit lautem Beifall geehrt. Der zweite dieser merkwürdigen Reiter Captain Parker verfuhr nur über die rechte Hand, da der linke Arm mit in den Verband gebunden war, den man ihm angelegt hatte, um sein zerbrochenes Schlüsselbein zu heilen. In diesem bedenklichen Zustand, durch den er sich leicht noch den Druck anderer Knochen hätte zuziehen können, wußte er sein Pferd so gut zu steuern, daß es bei dem Rennen den dritten Preis gewann.

Handel und Volkswirtschaft.

Vom Manufakturmarkt.

Mit dem 24. November begann auf dem Moskauer Manufakturmarkt wiederum eine Preissteigerung für Zsig, und zwar wurde die Ware von 1/2 bis zu 1/3 Kop. pro Arschin gesteigert. Gewöhnlich hat eine Preissteigerung lebhafteste Nachfrage und starkes Interesse der Käufer für die Ware gezeigt, in diesem Falle aber hat sich, seitdem die Preissteigerung erfolgt ist, der Umsatz verringert. Es mag sein, daß die Begelbarkeit daran schuld ist, aber jedenfalls zeigen die Händler sich der Preissteigerung gegen über sehr kaltblütig.

Einige Manufakturfirmen erhöhten ihre Preise bisher nicht, gedanken es aber in nächster Zeit zu tun; inzwischen aber herrschen auf dem Markt alte und neue Preise, was eine Ungleichheit hervorruft. Im Handel werden nun die Sorten, die noch keine Preissteigerung erfahren, als momentan vorteilhaft gekauft. Einige Sorten von Zsig, deren Absatz schwer ist, da die Mode und die Nachfrage solche Ware eben nicht verlangt und von denen noch große Vorräte am Lager sind, werden keine Preissteigerung erfahren. In dieser Woche waren die Händler aus Samara in Moskau, um Aufträge zu geben und Ware einzukaufen. Zsig, Satin, rote und farbige Manufakturwaren und Garne kauften sie, und ihre Aufträge sind nicht geringer als die vorjährigen. Man klagt nur über die billigen Ausverkäufe, wo die Waren zu Schunderpreisen verkauft werden. Das ist ein außerordentlich ungeeigneter Boden zur Preissteigerung auf Zsig.

Die Stimmung in Garnen ist beständig. Große Umsätze darin finden nicht statt, da der größere Teil der Produktion in Garnen bereits bis Ostern verkauft ist, und die Restbestände, die vorhanden sind, befinden sich bei den Produzenten, die diese Reserven festhalten, da sie eine Preissteigerung für Garne erwarten, weil wenig Ware vorhanden ist. Gedrehte Garne erfreuen sich eben starker Nachfrage, und zwar Nr. 28, 32 und 34 in Baden zur Färbung und die Händler haben für dieses Garn den Preis erhöht. Fertige farbige Garne braucht der Markt nicht eilig und man ist daher rezerziert und wartet die weitere Entwicklung der Dinge ab. An Aufzugs- und Einschlagsgarnen mangelt es auf den Märkten keineswegs; die Preise sind aber fest; in Miskal sind sie beständig. (Pet. Ger.)

Private Handelsagenten. Die Gesellschaft der Moskauer Fabrikanten und die Fabrikanten des Moskauer Industrie-Rayons regten die Frage an, im Auslande eine Reihe von Handelsagenturen zu gründen. Die Tätigkeit der Agenten des Ministeriums für Handel und Industrie im Auslande findet die Gesellschaft für ungenügend. Daher ergreift die Gesellschaft die Initiative und will im Auslande private Handelsagenten anstellen, und zwar ist es vor allen Dingen wichtig, in Berlin einen privaten Agenten zu haben, da die Abschließung eines neuen Handelsvertrages zwischen Deutschland und Rußland bevorsteht.

Geschäftsergebnisse. Die Handels- und Industrie-Gesellschaft für den Vertrieb von Schreibmaschinen und Kassenautomaten L. J. Pagen in Moskau erzielte im 13. Operationsjahr einen Reingewinn von 91,315 Rub. gegen 75,116 Rub. im vorausgegangenen Jahre. Die Aktionäre erhalten eine Dividende von 12 Prozent vom Grundkapital in Höhe von 600,000 Rubel. Im Vorjahre betrug die Dividende 11 Prozent.

Fremdenliste der 'Vodger Zeitung'.

Hotel Mantuffel. S. Pans aus Petrikau, S. Herawolf - Warschau, S. Kirichner - Odesa, J. Baranber - Leucysee, F. Katerowicz - Sluck, F. Propp - Breslau, L. Rudnikowski - Barmsee, J. Kohn - Sosnowice, W. Gutmann - Sosnowice, W. Duwin - Sosnowice - Warschau.

Hotel Viktoria. Rosen aus Kalisch, S. Kotowicz - Tarsk, J. Kolomojew - St. Petersburg, N. Solinow - Moskau, N. Worobiew - Mosk, A. Kowalek - Warschau, S. Werenot - Zamerce, G. Kemmerling - P. m. o. r. A. Bilsch - Stannberg, M. Feldstein - Nojal, O. Richter - Goltbus, K. Leopold - Dresden, S. Adler - Schönberg, G. Ana-

tra - Neapel, F. Zoman und Frau - Warschau, A. Zimmermann - Warschau, F. Klomberg - Berlin, G. Laube - Genshochau, Meischer - Warschau, J. Gutbrot - Warschau, J. Jurek - Warschau, B. Breit - Moskau, N. Rüdiger - Forst, B. Wyszynski - Sobz.

Hotel 'Imperial'. Kopolowicz aus Warschau, Oarowski - Warschau, Szeps - Bunsia-Wola, Kaplan - Kalisz, Grzel - Radom, P. Was - Cholm, Wiszta - Kuno, Polce - Kalisch, Danilewicz - Sieradz, Juchiner - Grodno, Chamit - Balu, Wintler - Polo, Silberpigi - Kietel, Wacharier - Pinski, K. Ibril - Sintow.

Börsen- und Handels-Depeschen.

London, 9. Dez. Tendenz: ruhig. Dividendenwerte fester. Prämienloose fest. Wechselkurs. Check auf London 95.20-17.5, Check auf Berlin 46.44, Check auf Paris 37.60. Fonds. 4% Staatsr. 92 1/2, 5% Zin. Staatsanl. 1905 I. Em. 103 1/2, 5% Zin. Staatsanl. 1908 II. Em. 103 1/2, 5% Zin. Staatsanl. 1908 105 - 4 1/2% Russ. Staatsanl. 1905 99 1/2, 5% Russ. Staatsanl. 1903 102 1/2, 4 1/2% Russ. Staatsanl. 1909 93 1/2, 4% Pfandb. d. W. Agr. B. 88 1/2, 4 1/2% Pfandb. d. W. Agr. B. 90 1/2, 5% Zertif. d. Bauern Agr. B. 99 1/2, 4% Zertif. d. Bauern Agr. B. 89 1/2, 4 1/2% Zertif. d. Bauern Agr. B. 90 1/2, 5% Zertif. d. Bauern Agr. B. 93 1/2, 5% Zin. Pr. Anl. I. 1864 5 1/2 - 5% Zin. Präm. Anl. II. 1866 390 1/2, 5% Adels-Präm. Anl. III. 33 1/2, 3 1/2% Pfandb. d. W. Agr. B. 82 1/2, 3 1/2% konv. Obl. i. Auslandsch. g. 4 1/2% Pfandb. d. russ. gegenj. Bod. Kreditges. 88 1/2.

Kurs der Kommerzbanken. Moscow-Don. B. 600 - Bolag-Rama B. 875 - Russ. Bank für ausw. Handel 887 - Russ. M. B. 285, Petersb. Intern. 502 - Petersb. Diskont u. Kredit 470 - Petersb. Handelssb. 245 - Union-Bank 281 - Rigaer Kommerzbank 256 - Russ. Handels- u. Industrie-Bank (Petropari) 339 -

Rate der russischen Industrie Ges. Baku. Kapita. S. 700 - Kaspi-Ges. - Mantafschew 705 - Gebr. Nobel (Berg) 19.200, Nobel neue 1.007 -

Metallurgische Industrie. Brjanskter Schlenk. 179 - Russ. Gef. Hartmann - Kolonna, sje Masch. Fabrik 143 - Nikolopol-Mariupol. Gef. 272 - Pulil-Berke 132 - Russ. Balk. Waggonf. 215 - Russ. Lokomotivenbau-Ges. - Stornowo Gef. f. Eisen- u. Stahlind. - Waggon u. mech. Fabrik 'Phönix' 120 - Gef. 'Dwizgatel' 86 - Donez-Juriews Gef. 281 - Maschew-Berke 269 1/2, Bena-Goldaktien neue 446 - Russisch Gold 67.

Transport-Gesellschaften. Russ. Transp. Gesellschaft -

Berlin, 9. Dez. Tendenz: fest. Auszahl. a. Petersb. (Berl.) 215.85, Auszahl. a. Petersb. (Kauf.) 215.80, Wechsel auf 8 Tage - 4 1/2% Anl. 1905 99.90, 4% Staatsr. 1894 91.30, Russ. Kredit 100 Rubl. 215.45, Privatdiskont 4 1/2 - 4 1/4.

Paris, 9. Dez. Tendenz: fest. Auszahl. a. Petersb. Minimumpre. 265. - Auszahl. a. Petersb. Maximumpreis 237. - 4% Staatsrente 1894 - 4 1/2% Russ. Anl. 1909 101.55, 5% Russ. Anleihe 1906 103.55, Privatdiskont 8 1/2.

London, 9. Dez. Tendenz: ruhig untätig. 5% Russ. Anl. 1906 102 1/2, 4 1/2% Russ. Anleihe 1906 99 1/2.

Astmerdan, 9. Dez. 5% Russ. Anl. 1909 - 4 1/2% Russ. Anl. 1909 94 1/2.

Wien, 9. Dez. 5% Russ. Anl. 1906 -

Neue Schlager in Postkarten sind soeben eingetroffen. J. Petersilge's Papierhandlung Lodz, Petrikauerstr. Nr. 123. 05380

Einwandfreie Uebersetzungen Deutsch-Russisch-Polnisch-Französisch-Englisch. Besondere Fachleute für die einzelnen technischen Gebiete. - Strengste Diskretion. - Wir übernehmen im Abonnement die ganze fremdsprachliche Korrespondenz auf Originalschriften der Auftraggebenden. - Maschinenschrift. - Offerten kostenfrei. Uebersetzungsbureau Alfred Toegel, Lodz, Nawroistr. 8.



1896

Русское Общество

Пароходства и Торговли.

8 января 1914 года отойдет из Одессы в Персидский Залив пароход Общества „Евфрат“ с заходом в следующие порты: Константинополь, Дарданеллы, Смирну, Бейрут, Яффу, Порт-Саид, Суэц, Джедду, Ходейду, Джибути, Адень, Маскат, Бендер-Аббас, Линге, Буширь, Мохеммеру, Бассору и обратно.

Кроме вышеперечисленных портов грузы могут быть принимаемы для отправления в Багдад с перегрузкой в Бассорь, при чем будет взиматься особая дополнительная плата, сообразна стоимости доставки грузов от Бассоры по реке Тигру.

Пароход этот принимает пассажиров и грузы во всех перечисленных портах.

За сведениями просим обращаться:

Въ России:

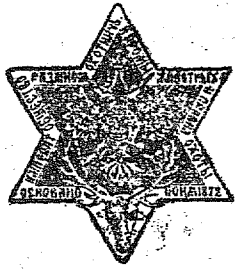
въ Одессѣ въ Коммерческую Часть Главной Конторы Общества (Ланжеронъ 1), въ Агентствахъ Общества: въ Москвѣ (Средние Торговые Ряды, подъездъ № 1, противъ церкви Василя Блаженнаго), въ С-Петербургѣ (Васильевскій островъ, Николаевская набережная № 29), въ Варшавѣ (Торговый Домъ „Бр. Зензиновы“ (Маршалковская домъ № 136), въ Лодзи (Торговый Домъ „Братья Зензиновы“ (Дзельная № 28), въ Киевѣ (Николаевская № 3).

Заграницей:

въ Агентствахъ Общества вышеуказанныхъ заграничныхъ портовъ.

Кроме сего рейса въ 1914 году будутъ совершены еще три рейса въ Персидский Заливъ съ отходомъ изъ Одессы 8-го марта, 3-го августа и 17-го сентября.

3917



Da des unbesändigen Wetters wegen die festgesetzten

Termine der Treibjagden

nicht eingehalten sind, werden die Herren Mitglieder, die an den Treibjagden teilnehmen wollen, ersucht, behufs näherer Information, sich wie gewöhnlich Donnerstags und Sonnabends im Vereinslokale einzufinden.

Kaiserl. Verein waidgerechter Jagd.

J. Grosspietsch

Inh. R. HECKEL
Königl. Sächs. und Herzogl. — Mecklenb. Hoflieferant —

Breslau — Schweidnitzer Stadtgraben 22 — Katowitz Zetoch Zetoch Nr. 156. —

Flügel, Pianinos, Harmoniums.

Clavier-Spielapparat „Piano la“

Dr. med. Fokschansky

Jawadyska Nr. 39, Tel. 21-67
Chirurgische Krankheiten.
a. Assistent der Petersburger Kliniken.
Sprechst. täglich v. 5-7 Uhr nachm. 05033

Laufbursche

ge sucht. Anmeldungen in der Exp. der „Ködyer Zeitung“, Petrikauerstr. Nr. 86.

Penzion Duguel 5202

für Töchter gebild. Stände, Breslau, Klosterstr. Nr. 19/21, bietet Schwestern und jungen Mädchen, die sich zwecks weiterer Ausbildung, Kantinen etc. in Breslau aufhalten, gemüthliches Heim. Br. Mel

Goldbrocken

Brüderarbeiten
Regulierungen
Hof-Dentist
Hugo Oriesen,
Breslau, Sourenplatz 10b
— American Dental-Office. —
Praxis: 04642
Ehrenpreis, 3 gold., 1st. Med.

Masseur u. Kurbademeister

Jul. Skodziński,
Lodz, Widzewskastr. 94, 29. 4.
Schüler von Professor Jablonski, Berlin. Uebernimmt regl. Arztbesuche bei Bähmung. 0-7-1

Pianino,

malo używane do sprzedania. Stacja towarowa kaliska, na wprost Benedykta, Szonert. 3798

Für Fabrikanten.

Zu Kalisch an der Brufowastr. sind sofort zu verkaufen: drei einstöckige Wohnhäuser mit Keller, wohnungen und 7 kleinere Bauten u. s.: Gießler, Werkzeuge und Stellungen. Alle Bauten massiv gebaut, auf einem Flächenraume von 14,00 □ Ellen, zum Preise à 3 Rbl. für die □ Ell. Nähere Auskunft Kalisch, Badmeistr. Nr. 11, W. 3, bei Moysztowicz. 05917

Kosmetisches Heilkabinett von Frau HELENE FRIED.

(Diplom der wissenschaftlich-kosmetischen Akademie in Paris). Regeneration der Haare, wobei graue Haare wieder ihre ursprüngliche Farbe erhalten. Vorbeugung gegen das Ausfallen der Haare. Verjüngung des Teints, Beseitigung von Runzeln, Sommerprossen, Mitesser, Pickeln, entstellender Haare u. s. w. Erlangung weißer Hautfarbe auf Hals und Schultern. Hygienische Manicure. Entzerrungsfuren. Pneumatische und elektrische Apparate zur Verbesserung der Figur. Apparate und kosmetische Mittel kommen direkt aus Paris. Sämtliche Heilverfahren nach den Grundätzen der Hygiene. Empfang von 11-2 und von 2-6 Uhr. Cegielniarskastr. Nr. 4, Telefon 8-42. Nur für Damen. 05732

Am 1. Januar eröffne ich in Breslau, Gartenstrasse 47, hochparterre, ein Atelier für feine Damen - Garderobe.

Durch langjährige Tätigkeit in den ersten Häusern in Berlin, Wien, Paris, London, Karisbad, Kairo, und Neapel bin ich in der Lage den grössten Anforderungen gerecht zu werden.

Ich lade die verehrten Damen zur Besichtigung meiner Pariser Frühjahrsmodells vom 1. Januar a. c. ergebenst ein

Georg Lustig
Damen Schneider
für Kostüme, Mäntel, Pelze,
06004 Reit- und Sportbekleidung.

Zu verkaufen od. zu verleihen.

Schwere Drehbänke 3, 5 1/2, 8 Meter lang, Solomobile 15 bis 20 HP. } fahrbar
Solomobile 6 bis 8 HP. }

Bulometer Neuhaus 3 und 7" Druckrohr, Dampfmaschine, Worthington 2 1/2, Druckrohr, Diverse Brunnen- und Saugpumpen, Centrifugalpumpen 3" Druckrohr, Galvanisierpumpen 1 1/2, und 1" Druckrohr, Bentlila oren 10", Wasserheber 8" bis 6", Hydraulen 2", 2 Kohlewagen 1 Kolowagen und 1 Gabelbed, 10" Bohrrohre u. Brunnen-Werkzeuge Bohrtrohren von 3" bis 2 1/2" Durchm.

Zu befristigen: Muljanstr. 168, Telefon 6-70, bei Ingr. A. Schöpke.

Ein 32,000 □ Ellen umfassender großer Platz,

gelegten an der Fabrikbahn mit darauf befindlichem hochgelegenen Bahn-Gelände zur Waggon-Einstellung, 2 Zentral-Wagen, Kontor, Wohnung und Wirtschaft-Gebäude, elektrische Licht-Anlage, Telefon-Verbindung u. s. w., geeignet für sämtliche Baumaterialien-Lager, als: Holz, Holz, Eisenträger und dergl., ist im ganzen oder geteilt sofort zu verpachten. Näheres zu erfahren Muljanstr. Nr. 85, bei R. Benwardner. 3761

Verreisen Sie nicht

ohne Füll-Federhalter!!!
Beste Fabrikate in allen Preislagen, Spitzenbretten und für jede Schriftart empfiehlt

J. PETERSILGE's Papierhandlung
— Lodz, Petrikauerstrasse Nr. 123. —

Verkauft werden, wegen Neuanschaffung gut-erhaltene

Spinnerei- und Appreturmaschinen

älteren Systems. Reflektanten beliebigen Adressen unter „N. B. 200“ an der Exp. d. Bl. 06920

Lewaldsche Obernigk b. Breslau

1. Sanatorium für Nerven- und Gemüths-krankh.
2. Kurpension für Rekonvaleszenten und Erholungsbedürftige. Entzerrungsbetten.
Näheres d. Wlasko, Prospekt. 3
Gegründet 1870. — Fernsprecher 1.
Dr. Loewenstein, Nervenarzt

Möbel

in künstlerischer Ausführung in modernem und historischem Stil, einzelne Ergänzungsstücke sowie komplette
:: Wohnungs-Einrichtungen ::
offizieren sehr preiswert bei weitgehender Garantie

Korn & Hartmann
Breslau, Gartenstr. 85/87
vom Hauptbahnhof linke Seite 2. Bietel.

Breslau Albrechtstraße 17, Ecke Bischofstraße

Hotel de Rome
Ruhige Lage
Im Zentrum, unweit Hauptpost
Zimmerpreise von Mk. 2,00 bis 4,00 Mk.
Tel. 777
Vorzügliche Küche
Ausstank von Original Pilsner Urquell u. Münchener
Komfortables solides Haus. Besitzer: HERMANN BRAND. 04582

Herm. Schultze, Nacht.

— Breslau, Junkern-Str. Nr. 12. —
Uhren.

Grösste Auswahl, Billigste Preise. Keine Garantie Niederlage von Lange, Vacheron, Pateck, Granddubren. Neuheiten. — Zuverlässige Kontrolluhren. Fernsprecher 715. Das Geschäft besteht seit 1869 Junkernstr. 04097

